



No. 32

N° 32

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
November 25, 2014

Mardi
25 novembre 2014

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 7, Loi édictant la Loi de 2014 sur l'obligation de faire rapport concernant la réduction des fardeaux administratifs et la Loi de 2014 sur les partenariats pour la création d'emplois et la croissance.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That, in accordance with Section 87 of the *Legislative Assembly Act*, the following changes in the names of persons appointed to serve as Commissioners on the Board of Internal Economy have been communicated to me as Chair of the Board of Internal Economy:

The Honourable Yasir Naqvi, MPP, is appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council, in the place of John Milloy (Sessional Paper No. 78) (Tabled November 20, 2014); and

Yvan Baker, MPP, is appointed by the Caucus of the Government in the place of Donna Cansfield (Sessional Paper No. 82) (Tabled November 25, 2014); and

John Vanthof, MPP is appointed by the Caucus of the New Democratic Party in the place of Cindy Forster, MPP (Sessional Paper No. 83) (Tabled November 25, 2014); and

Sylvia Jones, MPP continues to serve as a Commissioner on the appointment of the Caucus of the Official Opposition.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

On the amendment to Government Notice of Motion Number 9 relating to the time allocation of Bill 21, An Act to safeguard health care integrity by enacting the Voluntary Blood Donations Act, 2014 and by amending certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions.

Mr. Clark moved,

M. Clark propose,

That the motion be amended by adding the following after the second paragraph: "That the Committee be authorized to hold public hearings in the following locations: Hamilton, Guelph, Ottawa, Kitchener, London, Windsor and Sudbury;" and

That, the fourth bullet point in the 3rd paragraph be amended by deleting the word "second" and substituting "eighth"; and

That, the 4th paragraph be amended by deleting "Wednesday, December 3, 2014" and substituting the "first week day following the completion of public hearings;" and

That, the 5th paragraph be amended by deleting "Thursday, December 4, 2014" and substituting "the second week day following the completion of public hearings;" and

That, the 6th paragraph be amended by deleting "Thursday, December 4, 2014" and substituting "that day;" and

That, the 7th paragraph be amended by deleting "no later than Monday, December 8, 2014" and substituting "the first sessional day following completion of clause by clause."

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 37

Armstrong	Gélinas	Martow	Singh
Arnott	Gretzky	McDonell	Smith
Bailey	Harris	McNaughton	Tabuns
Bisson	Hatfield	Munro	Taylor
Clark	Hillier	Natyshak	Thompson
Dunlop	Horwath	Nicholls	Vanthof
Fife	Jones	Pettapiece	Walker
Forster	MacLeod	Sattler	Yakabuski
French	Mantha	Scott	Yurek
Gates			

NAYS / CONTRE - 50

Albanese	Dhillon	MacCharles	Naqvi
Anderson	Dong	Malhi	Orazietti
Baker	Duguid	Matthews	Potts
Ballard	Flynn	Mauro	Qaadri
Berardinetti	Fraser	McGarry	Rinaldi
Bradley	Gravelle	McMahon	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	McMeekin	Sergio
Colle	Hoskins	Meilleur	Sousa
Coteau	Hunter	Milczyn	Takhar
Crack	Jaczek	Moridi	Vernile
Damerla	Kiwala	Murray	Wong
Del Duca	Kwinter	Naidoo-Harris	Zimmer
Delaney	Lalonde		

Government Notice of Motion Number 9 relating to the time allocation of Bill 21, An Act to safeguard health care integrity by enacting the Voluntary Blood Donations Act, 2014 and by amending certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 50

Albanese	Dhillon	MacCharles	Naqvi
Anderson	Dong	Malhi	Orazietti
Baker	Duguid	Matthews	Potts
Ballard	Flynn	Mauro	Qaadri
Berardinetti	Fraser	McGarry	Rinaldi
Bradley	Gravelle	McMahon	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	McMeekin	Sergio
Colle	Hoskins	Meilleur	Sousa

AYES / POUR – Continued

Coteau	Hunter	Milczyn	Takhar
Crack	Jaczek	Moridi	Vernile
Damerla	Kiwala	Murray	Wong
Del Duca	Kwinter	Naidoo-Harris	Zimmer
Delaney	Lalonde		

NAYS / CONTRE - 37

Armstrong	Gélinas	Martow	Singh
Arnott	Gretzky	McDonell	Smith
Bailey	Harris	McNaughton	Tabuns
Bisson	Hatfield	Munro	Taylor
Clark	Hillier	Natyshak	Thompson
Dunlop	Horwath	Nicholls	Vanthof
Fife	Jones	Pettapiece	Walker
Forster	MacLeod	Sattler	Yakabuski
French	Mantha	Scott	Yurek
Gates			

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 21, An Act to safeguard health care integrity by enacting the Voluntary Blood Donations Act, 2014 and by amending certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Social Policy; and

That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet on Monday, December 1, 2014, from 2:00 p.m. to 6:00 p.m., and Tuesday, December 2, 2014, from 9:00 a.m. to 10:15 a.m., and 4:00 p.m. to 6:00 p.m., for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 21:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire;
- Witnesses are scheduled on a first-come first-served basis;
- Each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from committee members;
- The deadline for written submissions is 6:00 p.m. on the second day of public hearings;

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on Wednesday, December 3, 2014.

That the Committee be authorized to meet on Thursday, December 4, 2014 from 9:00 a.m. to 10:15 a.m. and 2:00 p.m. to 6:00 p.m., for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

On Thursday, December 4, 2014, at 2:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Monday, December 8, 2014. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

The House recessed at 11:58 a.m.

À 11 h 58, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated November 25, 2014 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 84) (Tabled November 25, 2014).

Standing Committee on Social Policy:-

Comité permanent de la politique sociale :-

Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts.

Projet de loi 10, Loi édictant la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance, abrogeant la Loi sur les garderies, modifiant la Loi de 2007 sur les éducatrices et les éducateurs de la petite enfance, la Loi sur l'éducation et la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et apportant des modifications corrélatives et connexes à d'autres lois.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Report adopted and Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House dated November 5, 2014.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture conformément à l'ordre de l'Assemblée le 5 novembre 2014.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 47, An Act to require certain food service premises to display nutritional information.
M^{me} Gélinas.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 47, Loi assujettissant certains lieux de restauration à l'obligation d'afficher des renseignements nutritionnels. M^{me} Gélinas.

PETITIONS

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) Mr. Hatfield.

PET scans (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.

Ombudsman oversight of Long Term Care Homes and hospitals (Sessional Paper No. P-10) M^{me} Gélinas.

Affordable and reliable electricity (Sessional Paper No. P-11) Mr. Bailey and Mr. Smith.

Drive Clean program (Sessional Paper No. P-14) Mr. Smith.

ServiceOntario counters in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-36) Mr. Mantha.

Regulation 316/03 (Sessional Paper No. P-37) Mr. Mantha.

The Ontario Fishing Regulations Summary (Sessional Paper No. P-52) Mr. Smith.

Review of the Environmental Protection Act (Sessional Paper No. P-59) Mr. Hardeman.

Asthma awareness (Sessional Paper No. P-69) Mr. Yurek.

Montessori schools (Sessional Paper No. P-99) Mr. Singh.

Prix de l'essence (document parlementaire n^o P-100) M^{me} Gélinas.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 21, An Act to safeguard health care integrity by enacting the Voluntary Blood Donations Act, 2014 and by amending certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions.

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 21, Loi visant à sauvegarder l'intégrité des soins de santé par l'édiction de la Loi de 2014 sur le don de sang volontaire et la modification de certaines lois en ce qui concerne la réglementation des pharmacies et d'autres questions relatives aux professions de la santé réglementées.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée plus tôt aujourd'hui,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Second Reading of Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014.

Debate arose and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Deuxième lecture du projet de loi 35, Loi abrogeant la Loi sur la protection des ouvrages publics, modifiant la Loi sur les services policiers en ce qui concerne la sécurité des tribunaux et édictant la Loi de 2014 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 20, 21, 22, 23, 24, 25 and 26.
